



SR76 - KR76

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

APRILIA ATLANTIC '02/'03
500

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

- 1)**-FORARE NEI TRE PUNTI INDICATI SULLA DIMA DI FORATURA; FORARE PRIMA CON UNA PUNTA PICCOLA (Ø6), POI ALLARGARE I FORI ED ALL'OCCORRENZA CENTRARLI CON UNA PUNTA DA 18mm.
 -PIERCE THE THREE POINTS MARKED ON THE TEMPLATE; START WITH A SMALL POINT (Ø6) AND CHECK THE POINTS ARE LINED UP WITH THE ORIGINAL SCREWS BELOW; THEN ENLARGE THE HOLES WITH A Ø18 POINT.
 -PERCER LES 3 POINTS REPERES SUR LE GABARIT EN COMMENCANT AVEC UN FORET 6mm, VERIFIER QU' ILS SONT AQLIGNÉS AVEC LES VIS ORIGINALES DESSOUS, POIS AGGRANDIR LES TROUS AVEC UN FORET DE 18mm.
 -DIE BOHRSCHABLONE AUFLEGEN, DANN MIT EINEM 6mm BOHRER VORBOHREN; DANN ÜBERPRÜFEN OB DIE BOHRUGEN MOIT DEN ORIGINALSCHRAUBEN MITTIG SIND; JETZTDIE LÖCHER AUF 18mm AUFBOHREN.
 -AGUJEREAR EN LOS TRES PUNTOS INDICADOS EN LA PLANTILLA DE TALADRO; AGUJEREAR PRIMERO CON LA PUNTA PEQUENA (Ø6), CONTROLAR QUE COINCIDAN CON LOS TORNILLOS QUE SE ENCUENTRAN EN EL CHASIS DE LA MOTO, LUEGO AMPLIAR EL AGUJERO CON UNA PUNTA DE 18mm.

- 2)**-TOGLIERE LE TRE VITI ORIGINALI CHE APPARIRANNO DOPO AVER PRATICATO I TRE FORI.
 -REMOVE THE THREE ORIGINALS SCREWS THAT WILL APPEAR AFTER HAVING PIERCED THE HOLES.
 -ENLEVER LES 3 VIS D'ORIGINE; QUI APPARAISSENT APRES AVOIR PERCED LES TROUS.
 -NACHDEM SIE DREI LÖCHER GEBOHRT SIND, ENTFERNEN SIE DIE DREI DARUNTERLIEGENDEN SCHRAUBEN.
 -QUINTAR LOS TRES TORNILLOS ORIGINALES QUE APARELEN LUEGO HAVER PRACTICADO LOS TRES AGUJEROS.